



Level 3

As-tu déjà grimpé à un arbre ?

Original Publisher: Pratham Books

Author: Priyadarshini Gogoi

Illustrator: Barkha Lohia

Translator: Cyrille Largillier



J'aime les arbres.
J'aime manger leurs fruits et sentir leurs fleurs. Et par-dessus tout, j'aime y grimper.
Je veux grimper sur toutes les sortes d'arbres du monde.



Je veux grimper sur un jacquier.

Il a un tronc épais pour une bonne assise, et des branches solides et robustes pour supporter mon poids.

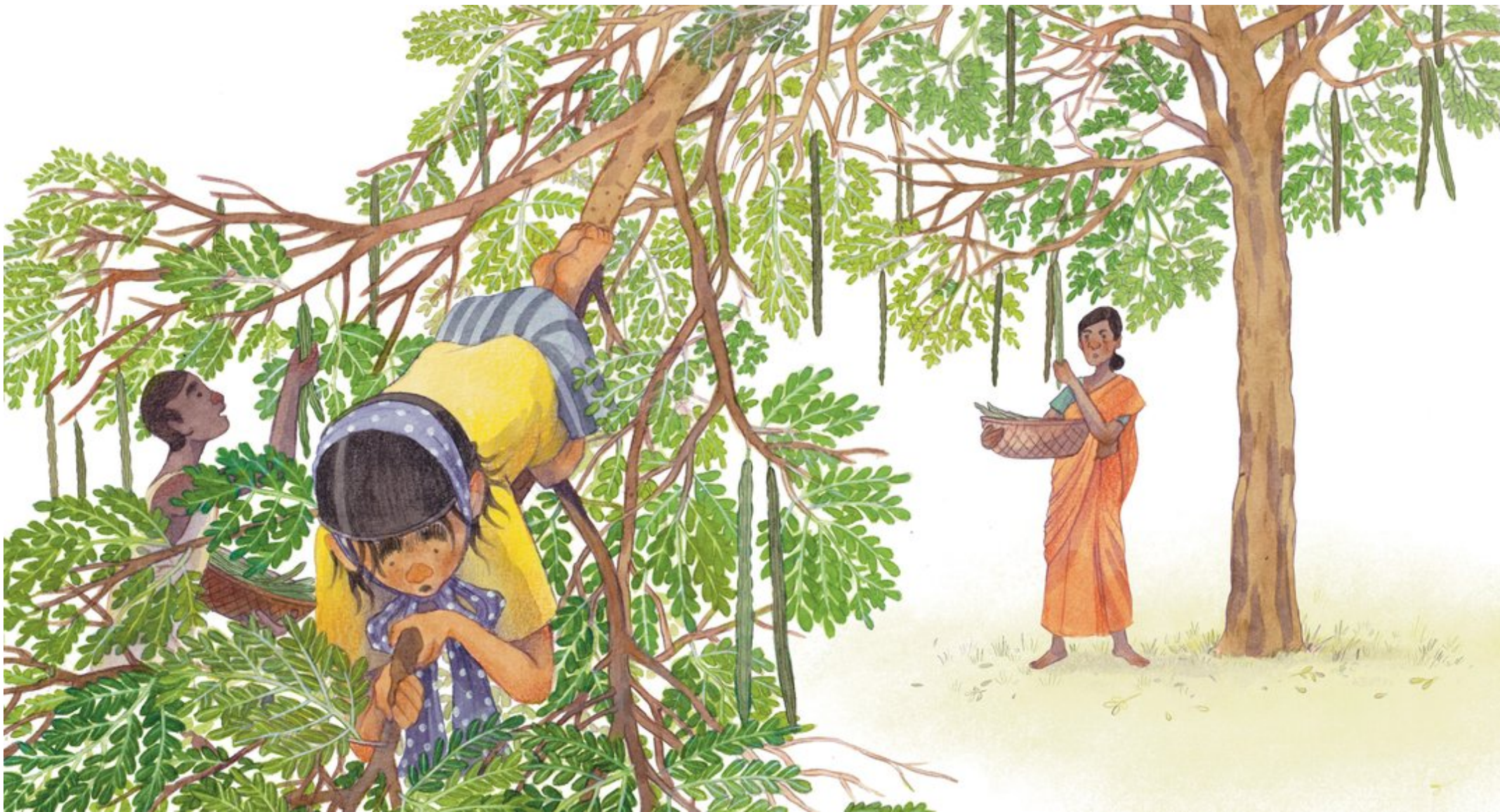
Mais je devrai faire attention aux fruits qui tombent !



Je veux grimper sur un platane.
En automne, il brille avec ses feuilles rouges et brillantes. Il devient alors la meilleure cachette.
Mais, en hiver, il n'y a plus de feuilles pour se cacher.



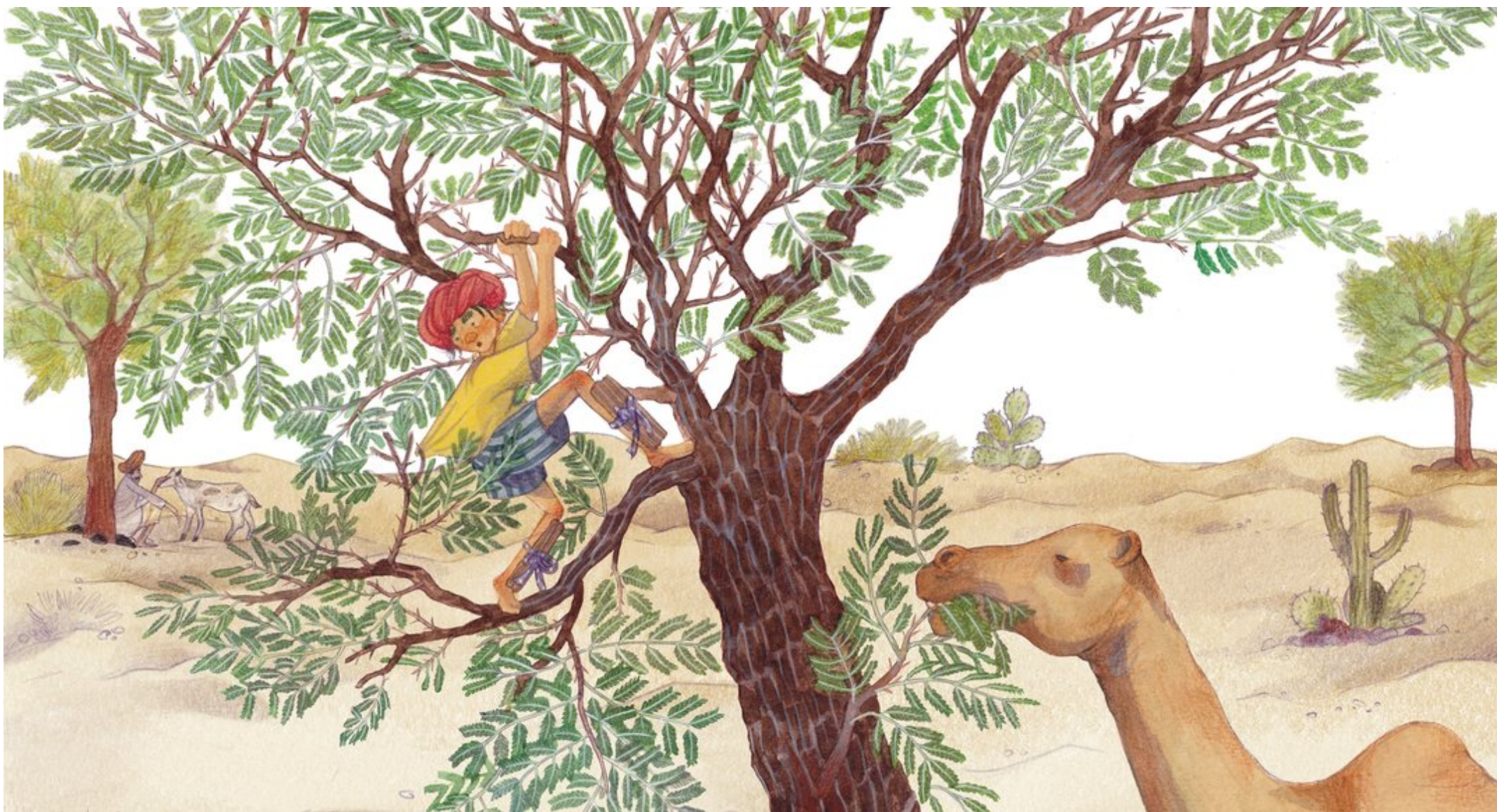
Je veux grimper sur un palmier à bétel.
L'escalade serait plus facile s'il y avait des branches sur le tronc.
Mais je vais le prendre comme un défi et sauter, sauter, sauter jusqu'au sommet !



Je veux grimper sur un moringa.
Il a l'air facile à grimper, du moins pour moi.
Mais le tronc est si fin que plus je grimpe, plus il se plie vers le bas.



Je veux grimper sur un palétuvier, avec ses branches grêles et ses racines géantes et exposées. Mais pour grimper sur un palétuvier, je dois d'abord patauger dans une eau boueuse et pleine de crocodiles.



Je veux grimper sur un khejri.
Il sera difficile de grimper sur ses nombreuses branches fines et épineuses.
Mais je me tortillerai et j'esquiverai pour éviter de me faire piquer.



J'ai hâte de grimper aux arbres dans tout le pays.

Peux-tu nommer les différents arbres sur les illustrations et les placer sur la carte ?

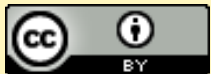
Story Attribution:

This story: As-tu déjà grimpé à un arbre ? is translated by [Cyrille Largillier](#) . The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Have You Ever Climbed a Tree?](#)', by [Priyadarshini Gogoi](#) . © Pratham Books , 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [A monkey and squirrels on a tree](#), by [Barkha Lohia](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A girl dreaming about climbing trees](#), by [Barkha Lohia](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A girl climbing a jackfruit tree](#), by [Barkha Lohia](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A girl hiding in a chinar tree](#), by [Barkha Lohia](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A girl climbing a betelnut tree](#), by [Barkha Lohia](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A girl hanging by a branch of a moringa tree](#), by [Barkha Lohia](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A girl splashing through the waters of a mangrove](#), by [Barkha Lohia](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A girl climbing up a khejri tree](#), by [Barkha Lohia](#) © Pratham Books, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A map of India with all the trees and states marked](#), by [Barkha Lohia](#) © Barkha Lohia, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

As-tu déjà grimpé à un arbre ?

(French)

As-tu déjà grimpé à un arbre ? Riniki rêve de grimper aux arbres dans tout son pays, l'Inde. Rejoins-la alors qu'elle escalade, rampe et grimpe sur le jacquier, le platane, le khejri et d'autres arbres.

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!